Manuel du WT4 (Français)
Manuel d'Utilisation

SOMMAIRE

1. MISE EN ROUTE
2. FONCTIONNEMENT DE BASE
3. FONCTIONS PERFECTIONNÉES
4. MISE À JOUR DU LOGICIEL

Merci d'avoir choisi GolfBuddy.
Le GolfBuddy WT4 est un GPS riche en caractéristiques, qui correspond à votre mode de vie et associe le style et la fonction. Cette montre à design mince offre des fonctions à affichage numérique ainsi qu'analogique que vous pouvez porter sur le terrain de golf ou partout ailleurs. Comme avec tout produit GolfBuddy, le WT4 est pré-programmé avec plus de 37.000 renseignements sur les terrains, des mises à jour gratuites et à vie sur les terrains et les logiciels, ceci dans plus de 130 pays autour du globe.

Vue d'Ensemble des Touches

⏻ Mise en Marche/ ESC
OK Menu / Sélectionner
▲ Augmenter / Marquer
▼ Diminuer / Scores

Affichage à l'écran

◎ Écran en Mode Montre

MATIN (AM)
JEUDI (THUR)
31 JUILLET, 2014 (JUL 31, 2014)

①Heure

②Jour

③Date

④Indicateur de Batterie

◎ Écran en Mode Jeu

TR01 (H01) G (L) P4 (P4) M

①Numéro du trou

②Green à gauche / Green à droite

③Information sur le par

④Mètres (en yards si non-indiqué)

⑤Indicateur de batterie

⑥Vue dynamique du green

⑦Distance par rapport au centre du green

⑧Distance par rapport à l'arrière du green

⑨Distance par rapport à l'avant du green

Informations sur les icônes cibles

	50M-poteau		250M-poteau		Arbres		HL□□Bunker		Colline		Pont
	50Y-poteau		250Y-poteau		Buisson		Fossé□de□sable		Coude□□D.		Plage
	100M-poteau		Bunker□□G.		Surf.□inégale		Cible		Coude□□G.		Falaise
	100Y-poteau		Bunker□□D.		Petit□arbre		Rocher		Clôture		Mare
	150M-poteau		Bunkers		Trou		Descente		Grotte		Véhicules
	150Y-poteau		Fairway		Hors□limites		Montée		Moulin		Souche
	200M-poteau		Jardin□		HL□□Arbre		Eau		Tour		Poteau
	200Y-poteau		Arbre		HL□□Rocher		Mur		Ruisseau		

1. MISE EN ROUTE

MISE EN ROUTE

1.1. ALLUMER / ÉTEINDRE

Appuyez sur a touche ⏻ et le maintenez-la appuyée pour allumer ou éteindre l'appareil.

1.2 Recharger

Vous pouvez recharger l'appareil en le branchant au chargeur comme dans l'illustration ci-dessous. Alignez les pôles du chargeur avec les deux boutons sur le côté droit de votre appareil WT4, et inclinez-le pour engager le côté droit d'abord. Appuyez ensuite sur l'instrument jusqu'à ce que vous entendiez un clic. L'indicateur de batterie affiche ' pendant l'intrument se recharge et affiche ' lorsque la batterie est complètement rechargée. Pour sortir la batterie, faites glisser l'icône GB vers la gauche (situé à gauche du chargeur).

1.3. Réglage de l'heure

L'heure se règle automatiquement lorsque le WT4 communique avec les satellites. Pour régler l'horloge manuellement, appuyez sur la touche ▼ et maintenez-la appuyée pour démarrer le mode de réglage de l'heure. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour changer l'heure et appuyez ensuite sur OK 4 fois pour valider les modifications. *Notez : Les minutes se règlent automatiquement après l'acquisition des satellites et ne peuvent pas être changées manuellement.*

* Format du Jour : En mode de réglage de l'heure, appuyez sur la touche OK une fois pour changer le Format du Jour. Par défaut, le Format du Jour est en anglais ; l'option secondaire est en français. Quand l'icône MON/LUN apparaît et clignote, naviguez avec les touches ▲ / ▼ pour faire votre choix. Appuyez sur OK trois fois pour appliquer les modifications et retourner au Mode Montre.

* Format de l'Heure 12/24: En mode de réglage de l'heure, appuyez sur la touche OK deux fois pour changer le Format de l'Heure (12/24). Lorsque l'icône 12 24 apparaît et clignote, naviguez avec les touches ▲ / ▼ pour faire votre choix. Appuyez sur OK deux fois pour appliquer les modifications et retourner au Mode Montre.

* Heure d'Été : En mode de réglage de l'heure, appuyez sur OK trois fois pour activer ou annuler l'Heure d'Été. Lorsque l'icône HE apparaît et clignote, naviguez avec les touches ▲ / ▼ pour allumer ou éteindre ce mode. Appuyez sur OK une fois pour valider les modifications et retourner au Mode Montre.

Note of the Translator : The « HE » icon is the French equivalent of the « DST » icon in English.

MATIN (AM)

UTC

JEUDI (THU) APRÈS-MIDI (PM) 6:03 LUN (6:03 MON)
31 JUIILLET 2014 12/24 HE (DST)
(JUL 31, 2014)

■ Heure du Lever/Coucher du Soleil

À partir du Mode Montre, appuyez sur la touche ▲ pour voir les heures de lever ou coucher du soleil (valable uniquement lorsque le WT4 est connecté aux satellites). Pour sortir de cette fonction et retourner au Mode Montre, appuyez sur la touche ▲ deux fois.

MATIN (AM)

■ Chronomètre

À partir du Mode Montre, appuyez sur la touche ▲ deux fois pour utiliser la fonction Chronomètre. Appuyez sur la touche OK pour démarrer/arrêter le chronomètre, et appuyez sur la touche ▼ pour le remettre à zéro. Pour sortir de cette fonction et retourner au Mode Montre, appuyez sur la touche ▲.

MATIN (AM)

POUR COMMENCER

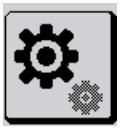
1.4. Menu Principal

À partir du Mode Montre, appuyez sur la touche OK et maintenez-la appuyée pour voir le Menu Principal. Naviguez avec les touches ▲ / ▼ .

JEU DE GOLF

REPÈRES GPS

HEURE

 PARAMÈTRES

■ Passer à l'Écran Jeu

À partir du Mode Montre, appuyez sur la touche OK et maintenez-la appuyée. Appuyez sur la touche OK et choisissez l'icône pour passer à l'Écran Jeu. Une fois que le GolfBuddy WT4 communique avec les satellites, il reconnaît le terrain de golf le plus proche et fournit les renseignements sur le parcours/les trous.

FONCTIONNEMENT DE BASE

2.1. Écran en Mode Jeu

■ Distance par rapport au Green

Le Mode Jeu calcule la distance par rapport à l'avant, au centre et l'arrière du green.

T01 (H01) G (L) P4 (P4) M

■ Heure

En Mode Jeu, appuyez sur la touche OK pour montrer l'heure actuelle tout en affichant la distance par rapport au centre du green. Pour sortir de ce mode et retourner au Mode Jeu, appuyez sur la touche OK deux fois.

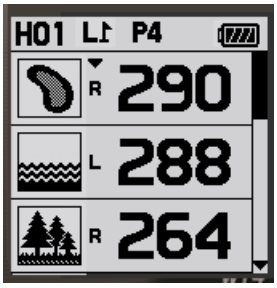
T01 (H01) G (L) P4 (P4)
Après-midi (PM)
4 JUILLET (JUL 04)

■ Repères GPS

À partir du Mode Jeu, appuyez sur la touche OK deux fois pour voir les repères GPS tout en affichant la distance par rapport au centre du green. Pour sortir de ce mode et retourner au Mode Jeu, appuyez sur la touche OK deux fois.

T01 (H01) G (L) P4 (P4)

2.2. Informations sur les Cibles/Dangers



T01 (H01) G (L) P4 (P4)

D 290 (R 290)

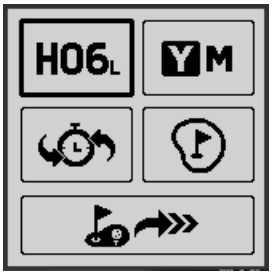
G 288 (L 288)

D 264 (R 264)

À partir du Mode Jeu, appuyez sur la touche ▼ pour voir les informations sur les Cibles/Dangers. Appuyez sur la touche ▲ de nouveau pour revenir au Mode Jeu.

2.3. Paramètres

À partir du Mode Jeu, appuyez sur la touche OK et maintenez-la appuyée pour afficher le menu.



Sélection du Trou/Sélection du Green Gauche ou Droit T06G (T06L) Y M (Y M)

Yard / Mètres

Sélection du Trou Précédent

Emplacement de Drapeau Quitter

■ Sélection du Trou / Sélection du Green Gauche ou Droit

Pour changer de trou ou changer la Sélection du Green Gauche ou Droit, partez du Mode Jeu et sélectionnez l'icône en appuyant sur la touche OK et en la maintenant appuyée. Naviguez

T06G (H06L)

en utilisant les touches ▲ / ▼ et appuyez ensuite sur la touche OK pour faire votre choix de trou. Sélectionnez le green gauche ou droit* en naviguant à l'aide des touches ▲ / ▼ et appuyez ensuite sur la touche OK pour valider. (*Notez : La Sélection du Green gauche ou droit n'est disponible que s'il y a un green gauche ou droit sur le parcours.*)

T01 (H01)
PAR 4 (PAR 4)
G (L) D (R)

T01 (H01) G (L) 320
L23 P34 (W23 D34)

Appuyez sur la touche ▼ et maintenez-la appuyée pendant 2 secondes lorsque vous êtes sur l'écran d'Emplacement de drapeau pour choisir entre le green gauche ou droit. Appuyez sur la touche OK pour

valider.

FONCTIONNEMENT DE BASE

■ Changer d'Unité Yard / Mètre

À partir du Mode Jeu, appuyez sur la touche OK et pour afficher le menu. Choisissez l'icône

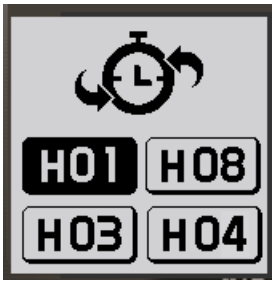
en naviguant à l'aide des touches ▲ / ▼ et appuyez ensuite sur OK pour valider.

Y M (Y M)

■ Sélection d'un Trou Déjà Identifié

À partir du Mode Jeu, appuyez sur la touche OK et maintenez-la appuyée pour obtenir le menu.

Choisissez l'icône en naviguant à l'aide des touches ▲ / ▼ et appuyez ensuite sur OK pour valider.



T01 (H01) T08 (H08)

T03 (H03) T04 (H04)

---

3. FONCTIONS PERFECTIONNÉES

FONCTIONS PERFECTIONNÉES

3.1 Vue dynamique du green / Emplacement de Drapeau

■ **Vue dynamique du green**

T01 (H01) G (L) P4 (P4) M

T01 (H01) G (L)
L23 P34 (W23 D34)

Vous pouvez accéder au mode Vue dynamique du green/Emplacement de drapeau en appuyant simplement sur la touche ⏻ à partir du Mode Jeu. Vous pouvez également accéder à l'écran Vue dynamique du green/Emplacement de drapeau à partir du Mode Jeu en appuyant sur la touche OK et en la maintenant appuyée. Sélectionnez l'icône en naviguant à l'aide des touches ▲ / ▼ . Une fois que l'icône s'allume, appuyez sur la touche OK . L'écran Vue dynamique du green vous permet de voir les distances par rapport à l'avant, au centre et l'arrière du green selon votre angle d'approche.

■ Emplacement de Drapeau

À partir de la Vue dynamique du green, vous pouvez également changer l'Emplacement de drapeau en naviguant à l'aide des touches ▲ / ▼ et pressant ensuite la touche OK pour revenir au Mode Jeu.

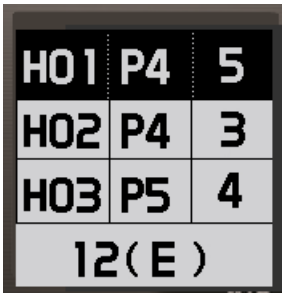
3.2. Mesurer la distance d'un tir

À partir du Mode Jeu, appuyez sur la touche ▲ et maintenez-la appuyée pour commencer la mesure de distance d'un tir. Appuyez ensuite sur la touche ▲ de nouveau pour finir et voir la distance mesurée.

T01 (H01) G (L) P4 (P4) M

3.3. Enregistrer les scores

À partir du Mode Jeu, appuyez sur la touche ▼ et maintenez-la appuyée pour accéder au Module d'enregistrement des scores. Vous pouvez naviguer et enregistrer vos résultats en utilisant les touches ▲ / ▼ et appuyant ensuite sur la touche OK pour finir l'enregistrement. Pour revenir au Mode Jeu, appuyez sur la touche OK et maintenez-la appuyée à n'importe quel moment.



T01 (H01) P4 (P4)

T02 (H02) P4 (P4)

T03 (H03) P5 (P5)

12 (E) (E)

3.4. Fin de Jeu

À partir du Mode Jeu, appuyez sur la touche OK et maintenez-la appuyée. Sélectionnez l'icône en naviguant à l'aide des touches ▲ / ▼ et appuyez ensuite sur OK. Choisissez Oui ou Non en naviguant à l'aide des touches ▲ / ▼, et appuyez ensuite sur la touche OK.

3.5. Repères GPS

En Mode Montre, appuyez sur la touche OK et choisissez ensuite l'icône . Appuyez sur la touche OK

pour commencer à enregistrer et appuyez sur la touche ▼ pour effacer l'enregistrement. Appuyez sur la touche ▲ pour changer d'unité de mesure (Yard/Mètres). L'enregistrement du GPS débute automatiquement lorsque le WT4 est en Mode Jeu.

MATIN (AM)

3.6. Informations sur le système

En Mode Montre, appuyez sur la touche OK deux fois et choisissez ensuite l'icône . Appuyez sur la touche OK pour voir les détails sur le système d'information y compris le numéro du modèle et le numéro de série.

※ Comment redémarrer le WT4

Pour réinitialiser l'appareil, appuyez sur les touches ⏻ et simultanément pendant 8 secondes environ pour redémarrer l'appareil.

※ Comment mettre l'instrument en Mode Démo

En Mode Montre, appuyez sur la touche OK et maintenez-la appuyée pour afficher le Menu Principal. Sélectionnez Jeu de Golf et lorsque l'instrument cherche les satellites, appuyez sur les touches ▲ et ▼ simultanément pendant deux secondes pour démarrer le Mode Démo. Pour sortir du Mode Démo, appuyez sur la touche OK et maintenez-la appuyée. Choisissez l'icône et appuyez sur la touche OK. Confirmez votre choix en appuyant sur « Y » pour sortir du Mode Démo.

MISE À JOUR DU LOGICIEL

Votre GolfBuddy WT4 a été pré-chargé avec les derniers micro-logiciels et logiciels ainsi que les cartes de parcours à travers le monde qui disponibles au moment de la fabrication. Il est donc prêt à être utilisé dès qu'il est sorti de son emballage. Pour une performance et une durée de fonctionnement optimum, nous vous recommandons d'enregistrer l'instrument et de le maintenir à jour avec les dernières versions de micro-logiciels. Vous pouvez également ajouter les dernières cartes de parcours et mises à jour des logiciels gratuitement une fois que vous avez enregistré le GolfBuddy. Les instructions ci-dessous fournissent un guide étape par étape sur l'enregistrement et la mise à jour du GolfBubby.

1. Télécharger le Logiciel de Gestion du GolfBuddy (Manager GT) sur votre ordinateur :

• Veuillez consulter notre site internet sur www.gpsgolfbuddy.com

• Cliquez sur le panneau appelé « Télécharger le Manager de parcours du GB » et téléchargez le programme du Manager du GolbBuddy. Vous verrez un écran demandant de choisir un logiciel basé sur le système Windows ou Mac.

• Cliquez sur la version correcte de votre ordinateur. Une fois que le téléchargement est terminé, vous pouvez exécuter l'application pour installer le GB sur votre ordinateur.

• Lorsque l'installation est terminée, vous verrez un icône bleu que vous utiliserez pour accéder au Manager du GB une fois que vous l'avez enregistré pour obtenir un nom d'utilisateur et un mot de passe.

2. Créer un Nom d'Utilisateur:

• Ouvrez le Manager du GB en cliquant sur l'icône bleu de l'écran de votre ordinateur.

• Vous verrez un Panneau de lancement. Cliquez sur « Inscription pour les nouveaux utilisateurs » en bas de l'écran. Une page apparaît pour pouvoir créer votre Nom d'Utilisateur et votre Mot de Passe.

• Fournissez les détails nécessaires (indiqués par "*"). Veuillez noter que le nom d'utilisateur ne doit pas comprendre de majuscules, de symboles ou d'espace et qu'il doit avoir entre 4 et 15 caractères. Cliquez sur « Vérifier la disponibilité » pour vous assurer que le nom d'utilisateur est valide et qu'il n'est pas utilisé par quelqu'un d'autre.

• Cliquez sur « Soumettre » en bas de la page.

• Vous avez maintenant créé votre Nom d'utilisateur et Mot de Passe.

Veuillez les écrire quelque part au cas où vous les oublieriez !

3. Enregistrer votre GolfBuddy WT4:

• Connectez votre GolfBuddy à un port USB sur votre ordinateur en utilisant le câble USB fourni avec l'instrument.

• Après un instant, votre GolfBuddy devrait indiquer qu'il est connecté à l'ordinateur par un icône sur l'écran.

Notez : Vous pouvez ignorer la demande de téléchargement de pilote de la part de votre ordinateur.

• Cliquez sur le sigle GB (bleu) sur votre écran et ouvrez le panneau de contrôle.

• Tapez votre Nom d'Utilisateur et Mot de Passe. Vous devriez voir un panneau qui indique que le Manager du GolfBuddy cherche l'instrument. Après un instant vous devriez voir le message « Connexion Établie ». À ce stade, votre appareil est enregistré au nom d'utilisateur que vous avez créé et ne pourra pas être connecté à un autre Utilisateur.

4. Mise à jour de votre GolfBuddy

4.1. Étape 1

Une fois que vous obtenez le message « Connexion Établie », veuillez cliquer sur « Suite » pour passer à l'étape 2, Mise à jour.

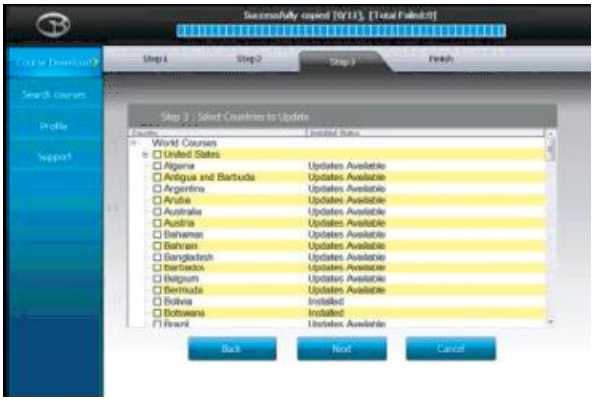
4.2. Étape 2 – Mise à jour du logiciel

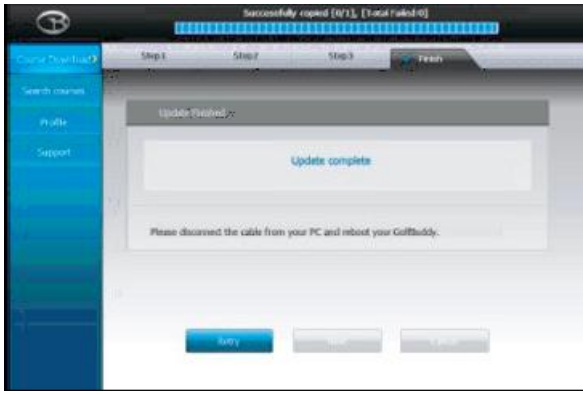
À l'étape 2, cliquez sur « Suite » pour installer la dernière mise à jour de logiciel. Si le logiciel est déjà à sa version la plus récente, cliquez sur « Suite » pour passer à l'étape 3.

4.3. Étape 3 : Chargement de parcours

Sélectionnez les pays désirés à partir de la liste de pays. Cliquez sur « Suite ». Un panneau vous demandera de choisir entre « Remplacer » et « Mise à jour récente uniquement » (option par défaut – déjà sélectionnée). Cliquez sur « OK » pour démarrer la Mise à Jour des parcours.

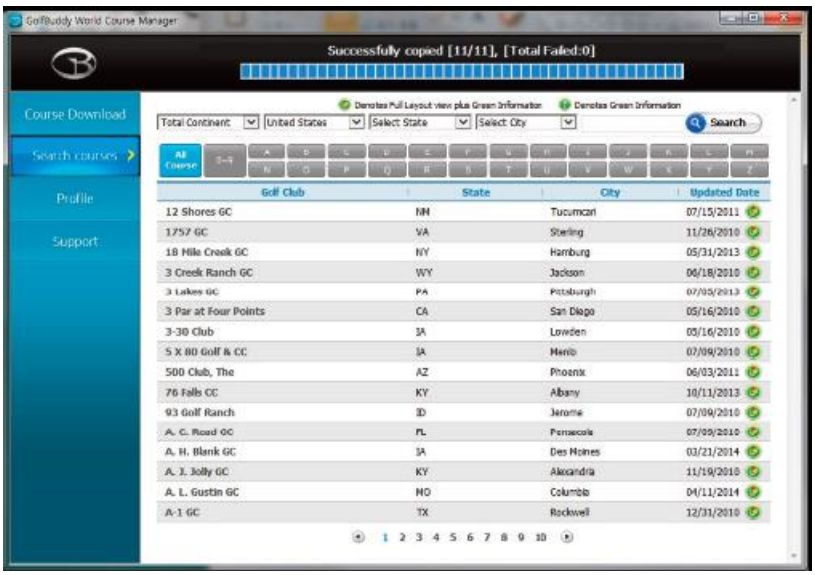
Une fois que tous les parcours ont été chargés, le message suivant s'affichera : « Mise à jour complète ». Vous pouvez maintenant débrancher l'instrument. Votre GolfBuddy est maintenant prêt à l'utilisation avec les dernières mises à jour !





4.4. Recherche de parcours

Vous pouvez chercher les parcours par pays, état ou ville. Vous pouvez également savoir quand le parcours a été changé la dernière fois.



4.5. Profil

Le système d'information pour le WT4 de l'utilisateur se trouve ici.